

MARCELINO C. PENUELAS
6059 N. E. 61st
SEATTLE, WASH. 98115

11¢ AIR MAIL



12 MAR 1966

D. José Martín Recuerda
Ribera del Manzanares, 14
MADRID, 8
SPAIN

AÉROGRAMME • PAR AVION

Washington

MARCELINO C. PENUELAS
6059 N. E. 61st
SEATTLE, WASH. 98115

12 marzo, 66

Amigo Martín: Recibí ayer tu carta del 7. Menos mal que pudiste hacerte con las cartas que llegaron a la otra dirección.

Aquí estamos todos muy contentos de que se haya resuelto el asunto bien. Como te decía, la cosa se puso un poco difícil, pero se arregló todo con gran rapidez al insistir el departamento en la conveniencia de tenerte con nosotros. Con los estudiantes avanzados podrás escenificar alguna obra.

Te agradezco los recortes que me envías y la promesa de una reseñita.

Sobre tu alojamiento aquí, no creo que haya problemas de conseguir un buen cuarto en una de las hermosas residencias de estudiantes que tenemos dentro del mismo "campus" universitario. Hay algunas que tienen una gloriosa vista al lago y a las montañas. Creo que el puplaje completo en estas residencias es alrededor de los 80 o 90 dolares mensuales. Me parece que la Ruple me indicó que te había dicho algo sobre ello.

También, si te interesa, podrías vivir en "La casa española", en una de estas residencias, donde conviven estudiantes ~~de~~ de español con la condición de que hablen nuestra lengua continuamente. Hay una persona encargada de todo ello, y podrías ser tú. Te saldría gratis el puplaje y además tendrías una compensación. Tu única obligación es la de comer con ellos, vigilar que se hable español, organizar alguna conferencia y resolver algunas pequeñas pegas que puedan surgir. Creo que ahora hay unos 30 estudiantes. Ya me enteraré de todo ello y te pondré al corriente. Pero dime cuanto antes si te interesaría lo de la Casa española.

El profesor Sommers, de literatura hispanoamericana, un tío muy simpático y competente, me dijo ayer que ha comunicado lo de tu visita a otro profesor que ahora está en Madrid, de nombre Predmore, y que por cierto todavía no ha tomado posesión del cargo. Le ha dado tu dirección y te visitará cualquier día. Este verano nos veremos, pues pensamos ir por ahí, con mi familia.

El curso del drama español, en tres trimestres, que tu dictarás, lo dí yo el año pasado. El primer trimestre estudiamos los orígenes del teatro, el Auto de los Magos y el Misterio de Elche - Gómez Manrique - Lucas Fernandez - Encina - Gil Vicente - Naharro - Rueda - de la Cueva y Cervantes. Los textos los tienes que poner tú. Como son estudiantes avanzados y la clase es en español, pueden leer en el trimestre de seis a diez obras (He visto anunciado por ahí un libro que te vendría muy bien, con obras de estos autores). En último caso puedes usar el texto que usé yo que no es muy bueno ~~de~~ pero que va bastante bien. Es una antología con obras (completas) de Cervantes, Lope y los otros del siglo de oro. Como el primer trimestre es el teatro pre-lopista, no encaja bien y hay que meterse en el siglo de oro, dándoles una idea de los dramaturgos anteriores y que ellos lean por su cuenta en la biblioteca. Este texto va mejor para el segundo trimestre pero yo lo use los dos trimestres porque no encontré nada manejable de lo anterior a Lope. Tú puedes buscar algo por ahí y como te digo más arriba me parece haber visto anunciado algo (creo que en Taurus).

Yo quería que te hubieran asignado alguna otra clase de literatura, pero el chairman ha creído conveniente "probarte" en la del drama. Al segundo trimestre podrás enseñar otra cosa, además. Por eso tendrás dos clases más de lengua, que te resultarán, a lo mejor, más difíciles que las de literatura porque tendrás que usar algo de inglés. Ya te orientarás con rapidez. Las clases, naturalmente, son algo distintas que para estudiantes españoles. Hay que hablar con claridad y no muy rápido, darles esquemas & e ideas ideas

de literatura

FIRST FOLD

claras y bien organizadas. Toman nota de todo y el profesor debe
llevar a clase guiones y notas. Se deja poco a la improvisación
que no esta bien mirada por aquí. Ya te orientaré de todo y no
te preocupes. Te resultará muy fácil y agradable.
Nada más de momento. A ver si consigues ayuda para el viaje

Un abrazo
M. Román

SECOND FOLD